



## التعليمات الفنية الإلزامية Technical Regulation

رقم 2019/83

### الحدود العليا لملوثات معينة في المواد الغذائية Food Contaminants

اعتمد هذا التعليم الفني الإلزامي رقم 2019/83 بتاريخ 2019/11/10 ودخل حيز النفاذ بتاريخ 2020/05/10.



## مقدمة:

إن العمل على تحقيق الأهداف المشروعة كالحفاظ على الأمن الوطني وحماية الإنسان أو الحيوان أو النبات أو البيئة أو لعوامل مناخية أو جغرافية أو مشاكل في البنية التحتية أو لتلبية حاجات فلسطين المالية أو التنموية أو التجارية، على أن لا تقيد التجارة إلا بالقدر اللازم لتحقيق هذه الأهداف أو توفير مستوى الحماية المطلوب وذلك من خلال إنفاذ التعليمات الفنية الإلزامية.

وفقاً للمادة (1) من قانون المواصفات والمقاييس الفلسطينية رقم (6) لسنة 2000م وتعديلاته، تعرف "التعليمات الفنية الإلزامية على أنها: الوثيقة التي تحدد خصائص المنتجات أو العمليات المرتبطة بها والتي يكون الإلتزام بها إجبارياً، كما يمكن أن تتضمن أو تتناول المصطلحات الفنية أو الرموز أو التغليف، أو تحديد السمات المميزة، أو متطلبات إعداد بطاقة البيان بما ينطبق على المنتج، أو طريقة الإنتاج".

ونصت المادة (17) من قانون المواصفات والمقاييس الفلسطينية رقم (6) لسنة 2000م وتعديلاته، ما يلي:  
"1- لا يجوز استيراد أية سلعة أو مادة وإدخالها إلى فلسطين أو إنتاجها فيها ما لم تكن مطابقة لمتطلبات المواصفة المحددة في التعليمات الفنية الإلزامية لتلك السلعة.

2- يترتب على الوزارات والدوائر الحكومية والمؤسسات الرسمية العامة ومجالس الهيئات المحلية التقيد في أعمالها ومشاريعها ووثائق العطاءات الخاصة بها ومشترياتها من السلع والمواد والخدمات بالمواصفات والمقاييس الفلسطينية كحد أدنى لجودتها.  
3- على أصحاب المصانع القائمة التقيد بالتعليمات الفنية الإلزامية للسلع والمواد التي تنتج في مصانعهم وفي جميع الأعمال والمواد التي يستخدمونها، ويمنع الإدعاء أو الإعلان أو كتابة عبارة "مطابق للمواصفات والمقاييس الفلسطينية"، على بطاقة البيان لأي سلعة أو استخدام هذه العبارة في أي مجال إلا بموافقة خطية من المؤسسة".

اعتمد هذا التعليم الفني الإلزامي رقم 2019/83 بتاريخ 2019/11/10 ودخل حيز النفاذ بتاريخ 2020/05/10.

ويكون الإلتزام بتطبيق التعليمات الفنية الإلزامية من تاريخ السريان الخاص بها.



## نموذج مصادقة على تعليمات فنية إلزامية

الحدود العليا لملوثات معينة في المواد الغذائية	عنوان التعليمات الفنية الإلزامية	
83 لسنة 2019	رقم التعليمات الفنية الإلزامية	
وزارة الصحة وزارة الزراعة وزارة الاقتصاد الوطني	الجهات المختصة بالمصادقة	
<p>استنادا الى نص المادة (16) من قانون المواصفات والمقاييس رقم (6) لسنة (2000)، وبعد الاطلاع على المسودة النهائية لمشروع التعليمات الفنية الإلزامية الخاصة بالحدود العليا لملوثات معينة في المواد الغذائية، فإننا نصادق عليها كتعليمات فنية إلزامية تحمل الرقم 83 لسنة 2019.</p>		
<p>تاريخ المصادقة: <u>2019 \ 11 \ 10</u></p>		
 <p>خالد العسوي رئيس المؤسسة وزير الاقتصاد الوطني</p>	 <p>رياض عطاري وزير الزراعة</p>	 <p>د. منى سالم الكياتة وزيرة الصحة</p>

## المحتويات

- 1 مادة (1) القواعد العامة
- 1 مادة (2) المواد الغذائية المجففة والمخففة والمصنعة والمركبة
- 2 مادة (3) الحظر على الإستخدام والخلط وإزالة السموم
- 2 مادة (4) الإشتراطات المحددة للقول السوداني والبذور الزيتية الأخرى والمكسرات الشجرية والفواكه المجففة والأرز والذرة
- 3 مادة (5) الإشتراطات المحددة للقول السوداني (الفسق) والبذور الزيتية الأخرى والمنتجات المشتقة منها والحبوب
- 3 مادة (6) الإشتراطات المحددة للخس
- 3 مادة (7) أخذ العينات والتحليل
- 4 مادة (8) ازالة التعارض
- 4 مادة (9) النفاذ
- 4 مادة (10) تفسير النصوص
- 4 مادة (11) الجهات المختصة
- 5 الملحق الحدود العليا لملوثات معينة في المواد الغذائية

## التعليمات الفنية الالزامية 83-2019

### الحدود العليا لملوثات معينة في المواد الغذائية

(2019\11\10)

#### مادة (1)

##### القواعد العامة

- 1- يجب عدم طرح المواد الغذائية المدرجة في الملحق في الأسواق اذا كانت تحتوي على الملوثات المدرجة فيه بمستوى يتجاوز الحدود القصوى المحددة لها في الملحق.
- 2- تسري الحدود القصوى المحددة في الملحق على الجزء الصالح للأكل من المواد الغذائية المعنية، الا اذا حدد خلاف ذلك في الملحق.

#### مادة (2)

##### المواد الغذائية المجففة والمخففة والمصنعة والمركبة

- 1- عند تطبيق الحدود القصوى للمستويات المحددة في ملحق المواد الغذائية التي تكون مجففة أو مخففة أو مصنعة أو تتكون من أكثر من مكون واحد، يجب الأخذ في الاعتبار ما يلي:
  - أ- التغيرات في تركيز الملوثات الناتجة عن عمليات التجفيف أو التخفيف.
  - ب- التغيرات في تركيز الملوثات الناتجة عن التصنيع.
  - ت- الحصاص النسبية للمكونات في المنتج.
  - ث- الحد التحليلي الكمي.
- 2- يجب على مشغلي قطاع الأغذية توفير وتبرير عوامل التركيز أو التخفيف المحددة لعمليات التجفيف أو التخفيف أو التصنيع وأو هذه العمليات مختلطة أو المواد الغذائية ذات الصلة مجففة أو مخففة أو مصنعة وأو مركبة عند تنفيذ الجهة المختصة للرقابة الرسمية.
- إذا لم يوفر مشغل قطاع الأغذية عامل التركيز أو التخفيف اللازم، أو إذا رأت الجهة المختصة أن العامل غير مناسب في التبرير المقدم، فيجب على الجهة المختصة أن تحدد هذا العامل بنفسها استنادا إلى المعلومات المتاحة بهدف توفير مستوى عال من الحماية لصحة الإنسان.
- 3- تسري الفقرتين (1) و(2) طالما لا يتوفر أي حدود عليا للملوثات تم وضعها للمواد الغذائية الجافة أو المخففة أو المصنعة أو المركبة.

4- تسري الحدود العليا للملوثات الواردة في هذه التعليمات على اغذية الرضع وصغار الأطفال ما لم يحدد غير ذلك في التعليمات الفنية الإلزامية 44-2014 الخاصة بأغذية الرضع وصغار الأطفال.

### مادة (3)

#### الحظر على الاستخدام والخط وإزالة السموم

- 1- يجب عدم استخدام المواد الغذائية التي لا تتوافق مع الحدود العليا الواردة في الملحق، كمكونات غذائية.
- 2- يجب عدم خلط المواد الغذائية التي تتوافق مع الحدود العليا الواردة في الملحق، مع المواد الغذائية التي تتجاوز تلك الحدود العليا.
- 3- يمنع خلط المواد الغذائية التي ستخضع للفرز أو أي معالجة فيزيائية أخرى تهدف إلى خفض مستويات التلوث مع المواد الغذائية المعدة للاستهلاك الأدمي المباشر أو مع المواد الغذائية المعدة للاستخدام كمكون غذائي.
- 4- لا يجوز إزالة السموم السمية عمداً من خلال المعالجات الكيميائية للمواد الغذائية التي تحتوي على الملوثات الواردة في القسم الثاني من ملحق (السموم الفطرية Mycotoxins).

### مادة (4)

#### الإشتراطات المحددة للفول السوداني والبذور الزيتية الأخرى والمكسرات الشجرية والفواكه المجففة والأرز والذرة

- يمكن طرح الفول السوداني (الفسنق)، والبذور الزيتية الأخرى والمكسرات الشجرية والفواكه المجففة والأرز والذرة في السوق التي لا تتوافق مع الحدود العليا الملائمة للسموم الفطرية aflatoxins الواردة في النقاط (5-1-2) و (6-1-2) و (7-1-2) و (8) و (10-1-2) و (11-1-2) الواردة في الملحق بشرط أن تكون هذه المواد الغذائية:
- أ- غير معدة للاستهلاك الأدمي المباشر أو استخدامها كمكون في المواد الغذائية.
  - ب- متوافقة مع الحدود العليا الملائمة الواردة في النقاط (1-1-2) و (2-1-2) و (3-1-2) و (4-1-2) و (9-1-2) و (12-1-2) من الملحق.
  - ت- التي خضعت لمعالجة تشتمل على الفرز أو أي معالجة فيزيائية أخرى، بحيث لا تتجاوز بعد هذه المعالجة الحدود العليا الواردة في النقاط (5-1-2) و (6-1-2) و (7-1-2) و (8-1-2) و (10-1-2) و (11-1-2) من الملحق ولا تؤدي إلى مخلفات ضارة أخرى.
  - ث- تم وسمها بشكل واضح يظهر طريقة استخدامها وتحمل إشارة (يجب أن يخضع المنتج للفرز أو أي معالجة فيزيائية أخرى للحد من تلوث السموم الفطرية aflatoxin قبل الأستهلاك الأدمي أو استخدامها كمكون في المواد الغذائية). يجب إدراج الإشارة في بطاقة البيان لكل عبوة فردية وكل صندوق أو غير ذلك من أشكال العبوات وفي الوثيقة الأصلية المرفقة. يجب أن يتم وضع علامة الرمز التعريفي للشحنة أو الدفعة بشكل ثابت لا يحى لكل عبوة فردية وكل صندوق أو غير ذلك من أشكال العبوات وفي الوثيقة الأصلية المرفقة للشحنة.
  - ح- أي شروط أخرى تفرضها الجهة المختصة وتراها ضرورية لضبط السوق.

## مادة (5)

### الإشتراطات المحددة للقول السوداني (الفسق) والبذور الزيتية الأخرى والمنتجات المشتقة منها والحبوب

يجب أن تظهر على بطاقة البيان إشارة واضحة للإستخدام المعد له على كل عبوة فردية وكل صندوق أو غير ذلك من أشكال العبوات وفي الوثيقة الأصلية المرفقة، ويجب أن تكون لها علاقة واضحة مع الشحنة من خلال الإشارة بالرمز التعريفي للشحنة على كل عبوة فردية وكل صندوق أو غير ذلك من أشكال العبوات من الشحنة. ويجب أن يكون النشاط التجاري للمرسل إليه الشحنة متوافق مع الوثيقة المرفقة للإستخدام المعد له.

تسري الحدود العليا الواردة في النقطة (2-1-5) و (2-1-11) من الملحق على جميع انواع الفول السوداني (الفسق)، وعلى جميع البذور الزيتية الأخرى والمنتجات المشتقة منها والحبوب التي طرحت في السوق وذلك في حالة عدم وجود إشارة واضحة تشير بأن الإستخدام المعد له ليس للإستهلاك الأدمي.

يسري استثناء الفول السوداني (الفسق) والبذور الزيتية الأخرى الخاضعة للسحق وتطبيق الحدود العليا الواردة في النقطة (2-1-1) من الملحق فقط عندما يتم وسمها بشكل يوضح إستخدامها ويحمل إشارة (المنتج خاضع للسحق لإنتاج الزيت النباتي المكرر). يجب إدراج الإشارة في بطاقة البيان لكل عبوة فردية وكل صندوق أو غير ذلك من أشكال العبوات وعلى الوثيقة الأصلية المرفقة ويجب أن تكون وجهته النهائية لمكان السحق.

## مادة (6)

### الإشتراطات المحددة للخس

تسري الحدود العليا الواردة في الملحق على الخس المزروع في المناطق المكشوفة (الخس المزروع في الهواء الطلق) الا اذا كان الخس مزروع تحت غطاء وموسوماً (بالخس المحمي).

## مادة (7)

### أخذ العينات والتحليل

- 1- يجب على لجنة التعليمات الفنية الالزامية ان تصدر قائمة بالطرق المرجعية لسحب العينات وتحليلها لتحديد مستويات الملوثات الواردة في الملحق.
- 2- يجب على الجهة المختصة الرجوع الى الطرق المدرجة في القائمة لغايات عمليات الرقابة الرسمية على الحدود العليا للملوثات المحددة في الملحق.

## مادة (8)

### ازالة التعارض

بدخول هذه التعليمات حيز التنفيذ، يلغى كل ما يتعارض معها وتحديداً المادة (7) من التعليمات الفنية الإلزامية 31-2010. وتعتبر عندئذ أي إشارة الى المادة (7) من التعليمات الفنية الإلزامية 31-2010 اشارةً الى هذه التعليمات.

## مادة (9)

### النفاز

تدخل هذه التعليمات حيز التنفيذ بعد 6 شهور من تاريخ اصدارها.

## مادة (10)

### تفسير النصوص

في حال ظهور خلاف في تفسير أحد نصوص هذه التعليمات، يعتمد التفسير الصادر عن لجنة التعليمات الفنية الإلزامية.

## مادة (11)

### الجهات المختصة

يقوم رئيس المؤسسة بتنسيب الجهات المختصة بالرقابة على تطبيق هذه التعليمات الى مجلس الوزراء لإستصدار قرار بذلك.

## الملحق

### الحدود العليا لملوثات معينة في المواد الغذائية (1)

#### القسم الأول

#### النترات (Nitrate)

البند	المواد الغذائية <sup>(1)</sup>	الحدود العليا (ملغم NO <sub>3</sub> \ كغم)
1-1	السبانخ الطازجة من فصيلة Spinacia oleracea <sup>(2)</sup> .	3500
2-1	السبانخ المحفوظة بالتجميد أو التجميد العميق.	2000
3-1	الخس الطازج من فصيلة Lactuca sativa L. (الخس المزروع بشكل محمي والخس المزروع في الهواء الطلق) باستثناء الخس المدرج في النقطة (1-4).	حصاد 1 أكتوبر الى 31 مارس: - الخس المزروع بشكل محمي. 4000 - الخس المزروع في الهواء الطلق.
		حصاد 1 ابريل الى 30 سبتمبر: - الخس المزروع بشكل محمي. 4000 - الخس المزروع في الهواء الطلق. 3000
		حصاد 1 ابريل الى 30 سبتمبر: - الخس المزروع بشكل محمي. 2500 - الخس المزروع في الهواء الطلق. 2000
4-1	الخس من نوع Iceberg.	2500 2000
5-1	الجرجير من فصيلة Eruca sativa, Diplotaxis sp. Brassica tenuifolia, Sisymbrium tenuifolium	حصاد 1 أكتوبر الى 31 مارس. 7000 حصاد 1 ابريل الى 30 سبتمبر. 6000
6-1	الأغذية المصنعة من الحبوب واغذية الأطفال الرضع وصغار الأطفال <sup>(3)(4)</sup> .	200

#### القسم الثاني

#### السموم الفطرية (Mycotoxins)

البند	المواد الغذائية <sup>(1)</sup>	الحدود العليا (ميكروغرام/كغم)
1-2	السموم الفطرية من نوع افلاتوكسين (Aflatoxins)	M <sub>1</sub> مجموع B <sub>1</sub> و B <sub>2</sub> و G <sub>1</sub> و G <sub>2</sub>
1-1-2	القول السوداني (الفسق) والبذور الزيتية الأخرى <sup>(30)</sup> ، التي ستخضع للفرز أو أي معالجة فيزيائية أخرى قبل استهلاكها الأدمي أو لاستخدامها كمكون في مواد غذائية باستثناء القول السوداني (الفسق) والبذور الزيتية الأخرى المعدة لاغراض السحق لإنتاج الزيوت النباتية المكررة.	B <sub>1</sub> 8.0 <sup>(5)</sup> 15.0 <sup>(5)</sup>
2-1-2	اللوز والفسق الحلبي ونواة حبات المشمش التي ستخضع للفرز أو أي معالجة فيزيائية أخرى قبل الإستهلاك الأدمي لها أو لاستخدامها كمكون في مواد غذائية.	B <sub>1</sub> 12.0 <sup>(5)</sup> 15.0 <sup>(5)</sup>
3-1-2	البندق والمكسرات البرازيلية التي ستخضع للفرز أو أي معالجة فيزيائية أخرى قبل الإستهلاك الأدمي لها أو لاستخدامها كمكون في مواد غذائية.	B <sub>1</sub> 8.0 <sup>(5)</sup> 15.0 <sup>(5)</sup>

الحدود العليا (ميكروغرام/كغم)		المواد الغذائية <sup>(1)</sup>	البند
10.0 <sup>(5)</sup>	5.0 <sup>(5)</sup>	المكسرات الشجرية عدا المكسرات الشجرية المذكورة في (2-1-2) و (2-1-2) التي ستخضع للفرز أو أي معالجة فيزيائية أخرى قبل الإستهلاك الأدمي لها أو لاستخدامها كمكون في مواد غذائية.	4-1-2
4.0 <sup>(5)</sup>	2.0 <sup>(5)</sup>	الفول السوداني (الفسق) والبذور الزيتية الأخرى <sup>(30)</sup> والمنتجات المصنعة منها المعدة للإستهلاك الأدمي المباشر أو لاستخدامها كمكون في مواد غذائية، باستثناء الزيوت النباتية الخام المخصصة للتكرير والزيوت النباتية المكررة.	5-1-2
10.0 <sup>(5)</sup>	8.0 <sup>(5)</sup>	اللوز والفسق الحلبي ونواة حبات المشمش المعدة للإستهلاك الأدمي المباشر أو لاستخدامها كمكون في مواد غذائية <sup>(31)</sup> .	6-1-2
10.0 <sup>(5)</sup>	5.0 <sup>(5)</sup>	البندق والمكسرات البرازيلية المعدة للإستهلاك الأدمي المباشر أو لاستخدامها كمكون في مواد غذائية <sup>(31)</sup> .	7-1-2
4.0 <sup>(5)</sup>	2.0 <sup>(5)</sup>	المكسرات الشجرية باستثناء المكسرات الشجرية المذكورة في (6-1-2) و (7-1-2) والمنتجات المصنعة منها المعدة للإستهلاك الأدمي المباشر أو لاستخدامها كمكون في مواد غذائية.	8-1-2
10.0	5.0	الفواكه المجففة باستثناء التين المجفف والتي ستخضع للفرز أو أي معالجة فيزيائية أخرى قبل الإستهلاك الأدمي لها أو لاستخدامها كمكون في مواد غذائية.	9-1-2
4.0	2.0	الفواكه المجففة باستثناء التين المجفف والمنتجات المصنعة منها المعدة للإستهلاك الأدمي المباشر أو لاستخدامها كمكون في مواد غذائية.	10-1-2
4.0	2.0	جميع الحبوب وجميع المنتجات المشتقة منها بما فيها منتجات الحبوب المصنعة باستثناء المواد الغذائية المذكورة في (12-1-2) و (15-1-2) و (17-1-2).	11-1-2
10.0	5.0	الذرة والأرز التي ستخضع للفرز أو أي معالجة فيزيائية أخرى قبل الإستهلاك الأدمي لها أو لاستخدامها كمكون في مواد غذائية.	12-1-2
0.050		الحليب الخام <sup>(6)</sup> والحليب المعالج حرارياً والحليب المعد لتصنيع المنتجات التي أساسها الحليب.	13-1-2
10.0	5.0	- أنواع التوابل والبهارات التالية: جنس الفلفل الأحمر الحار (Capsicum spp.) (الثمار المجففة منها الكاملة أو المطحونة بما فيها الفلفل الحار ومسحوق الفلفل الحار والشطة والفلفل الحلو) وفصيلة الفلفل (الثمار بما فيها الفلفل الأبيض والأسود). - جوزة الطيب (جوز الطيب المبشور nutmeg). - نبات الزنجبيل (Zingiber officinale). - الكركم الطويل (Curcuma longa). - خليط من البهارات التي تحتوي على واحد أو أكثر من البهارات المذكورة أعلاه.	14-1-2

الحدود العليا (ميكروغرام/كغم)		المواد الغذائية <sup>(1)</sup>	البند
	0.10	الأغذية المصنعة أساساً من الحبوب واغذية الأطفال الرضع و صغار الأطفال <sup>(3)(7)</sup> .	15-1-2
0.025		التركيبية الغذائية للرضع والتركيبية الغذائية للمتابعة بما فيها حليب الرضع وحليب المتابعة <sup>(3)(4)</sup> .	16-1-2
0.025	0.10	اغذية الحماية لاغراض طبية خاصة <sup>(3)(8)</sup> المعدة خصيصاً للرضع.	17-1-2
	10.0	6.0 التين المجفف.	18-1-2
<b>السموم الفطرية من نوع اوكراتوكسين أ (Ochratoxin A)</b>			<b>2-2</b>
	5.0	الحبوب غير المصنعة.	1-2-2
	3.0	جميع المنتجات المشتقة من الحبوب غير المصنعة بما فيها منتجات الحبوب المصنعة والحبوب المعدة للاستهلاك الأدمي المباشر بإستثناء المواد الغذائية المدرجة في (9-2-2) و (10-2-2) و (13-2-2).	2-2-2
	10.0	ثمار العنب المجفف (انواع الكشمش والزبيب).	3-2-2
	5.0	حبوب القهوة المحمصة والمحمصة المطحونة بإستثناء القهوة القابلة للذوبان.	4-2-2
	10.0	القهوة القابلة للذوبان (القهوة سريعة التحضير).	5-2-2
	2.0 <sup>(9)</sup>	النيبيذ (بما في ذلك النبيذ الفوار ويستثنى من ذلك نبيذ liqueur والنبيذ بنسبة كحول لا تقل عن 15% حجماً) ونبيذ الفواكه.	6-2-2
	2.0 <sup>(9)</sup>	النبيذ المنكه (Aromatised wine) والمشروبات المنكهة المشتقة من النبيذ والمخاليط المنكهة لمنتجات النبيذ <sup>(10)</sup> .	7-2-2
	2.0 <sup>(9)</sup>	عصير العنب وعصير العنب المركز المعاد تشكيله ونكتار العنب وعصارة العنب المركزة المعاد تشكيلها المعدة للاستهلاك الأدمي المباشر <sup>(11)</sup> .	8-2-2
	0.50	الأغذية المصنعة أساساً من الحبوب واغذية الأطفال الرضع وصغار الأطفال <sup>(3)(7)</sup> .	9-2-2
	0.50	اغذية الحماية لاغراض طبية خاصة <sup>(3)(8)</sup> المعدة خصيصاً للأطفال الرضع.	10-2-2
	15	البهارات بما فيها البهارات المجففة التالية: - جنس Piper (ثمارة بما فيها الفلفل الأبيض والأسود). - Myristica fragrans (جوزة الطيب (nutmeg)). - Zingiber officinale (الزنجبيل (ginger)). - Curcuma longa (الكرم (turmeric)).	11-2-2
	20	- جنس Capsicum (ثمارة المجففة الكاملة أو المطحونة بما فيها الفلفل الحار Chillies ومسحوقه والشطة Cayenne والفلفل الحلو Paprika).	
	15	- خليط من البهارات التي تحتوي على احد البهارات المذكوره اعلاه.	
		عرق السوس (عرق السوس من نوع glabra وعرق السوس من نوع inflata وغيره من الانواع الاخرى).	12-2-2
	20	جذر عرق السوس المكون للسائل العشبي.	1-12-2-2

الحدود العليا (ميكروغرام/كغم)	المواد الغذائية <sup>(1)</sup>	البند
80	مستخلص عرق السوس <sup>(32)</sup> المستخدم في الغذاء وخاصة المشروبات والساكر.	2-12-2-2
8.0	جلوتين القمح الذي لا يباع مباشرة للمستهلك النهائي.	13-2-2
	<b>السموم الفطرية من نوع Patulin</b>	<b>3-2</b>
50	عصائر الفواكه وعصائر الفواكه المركزة المعاد تشكيلها ونكتار الفواكه <sup>(11)</sup> .	1-3-2
50	المشروبات الروحية، وعصير التفاح وغيرها من المشروبات المخمرة المشتقة من التفاح أو تحتوي على عصير التفاح.	2-3-2
25	منتجات التفاح الصلبة بما فيها قطع التفاح المحفوظة في سائل سكري (كومبوت) والبوريه (هريس التفاح) المعد للاستهلاك المباشر باستثناء المواد الغذائية المدرجة في (4-3-2) و (5-3-2).	3-3-2
10.0	عصير التفاح ومنتجات التفاح الصلبة بما فيها قطع التفاح المحفوظة في سائل سكري (كومبوت) والبوريه (هريس التفاح) المعد للرضع و صغار الاطفال <sup>(12)</sup> التي تم سميها وبيعها على هذا النحو <sup>(4)</sup> .	4-3-2
10.0	اغذية الاطفال الاخرى عدا المصنعة اساساً من الحبوب للرضع وصغار الاطفال <sup>(3)(4)</sup> .	5-3-2
	<b>السموم الفطرية من نوع Deoxynivalenol<sup>(13)</sup></b>	<b>4-2</b>
1250	الحبوب غير المصنعة <sup>(14)</sup> عدا القمح القاسي (Durum) والشوفان والذرة.	1-4-2
1750	القمح القاسي والشوفان غير المصنعة <sup>(14)</sup> .	2-4-2
1750	الذرة غير المصنعة <sup>(14)</sup> باستثناء الذرة غير المصنعة المعدة للتصنيع بالطحن الرطب <sup>(27)</sup> .	3-4-2
750	الحبوب المعدة للاستهلاك الأدمي المباشر ودقيق الحبوب والنخالة والجنين كمنتجات نهائية يتم تسويقها للاستهلاك الأدمي المباشر باستثناء المواد الغذائية الواردة في (7-4-2) و (8-4-2) و (9-4-2).	4-4-2
750	المعكرونة الجافة <sup>(15)</sup> .	5-4-2
500	الخبز (بما فيها منتجات المخابز الدقيقة) والمعجنات والبسكويت ووجبات الحبوب الخفيفة وحبوب الإفطار.	6-4-2
200	الأغذية المصنعة اساساً من الحبوب واغذية الرضع وصغار الأطفال <sup>(3)(7)</sup> .	7-4-2
750	الأجزاء المطحونة من الذرة التي يزيد حجم جسيماتها عن 500 ميكرون التي تمر من خلال منخل ذات كود CN 1103 13 أو 1103 20 40 وغيرها من منتجات الذرة المطحونة التي يزيد حجم جسيماتها عن 500 ميكرون غير المعدة للاستهلاك الأدمي المباشر التي تمر من خلال منخل ذات كود CN 1904 10 10.	8-4-2

البند	المواد الغذائية <sup>(1)</sup>	الحدود العليا (ميكروغرام/كغم)
9-4-2	الأجزاء المطحونة من الذرة التي حجم جسيماتها اقل أو يساوي 500 ميكرون التي تمر من خلال منخل ذات كود 20 1102 CN وغيرها من منتجات الذرة المطحونة التي حجم جسيماتها اقل أو يساوي 500 ميكرون غير المعدة للاستهلاك الأدمي المباشر التي تمر من خلال منخل ذات كود 10 10 1904 CN.	1250
5-2	السموم الفطرية من نوع Zearalenone <sup>(13)</sup> .	
1-5-2	الحبوب غير المصنعة <sup>(14)</sup> عدا الذرة.	100
2-5-2	الذرة غير المصنعة <sup>(14)</sup> بإستثناء الذرة غير المصنعة المعدة للتصنيع بالطحن الرطب <sup>(27)</sup> .	35
3-5-2	الحبوب المعدة للاستهلاك الأدمي المباشر ودقيق الحبوب والنخالة والجنين كمنتجات نهائية يتم تسويقها للاستهلاك الأدمي المباشر بإستثناء المواد الغذائية الواردة في (6-5-2) و (7-5-2) و (8-5-2) و (9-5-2) و (10-5-2).	75
4-5-2	زيت الذرة المكرر.	400
5-5-2	الخبز (بما فيها منتجات المخازب الدقيقة) والمعجنات والبسكويت ووجبات الحبوب الخفيفة وحبوب الإفطار بإستثناء وجبات الذرة الخفيفة وحبوب الافطار المصنعة اساساً من الذرة.	50
6-5-2	الذرة المعدة للاستهلاك الأدمي المباشر والوجبات الخفيفة المصنعة اساساً من الذرة وحبوب الافطار المصنعة اساساً من الذرة.	100
7-5-2	الأغذية المصنعة من الحبوب (باستثناء الأغذية المصنعة من الذرة) واغذية الأطفال الرضع وصغار الأطفال <sup>(7)(3)</sup> .	20
8-5-2	الأغذية المصنعة المصنعة اساساً من الذرة للرضع وصغار الأطفال <sup>(7)(3)</sup> .	20
9-5-2	الأجزاء المطحونة من الذرة التي يزيد حجم جسيماتها عن 500 ميكرون التي تمر من خلال منخل ذات كود 13 1103 CN أو 40 20 1103 CN وغيرها من منتجات الذرة المطحونة التي يزيد حجم جسيماتها عن 500 ميكرون غير المعدة للاستهلاك الأدمي المباشر التي تمر من خلال منخل ذات كود 10 10 1904 CN.	200
10-5-2	الأجزاء المطحونة من الذرة التي حجم جسيماتها اقل أو يساوي 500 ميكرون التي تمر من خلال منخل ذات كود 20 1102 CN وغيرها من منتجات الذرة المطحونة التي حجم جسيماتها اقل أو يساوي 500 ميكرون غير المعدة للاستهلاك الأدمي المباشر التي تمر من خلال منخل ذات كود 10 10 1904 CN.	300
6-2	السموم الفطرية من نوع Fumonisin (مجموع B <sub>1</sub> و B <sub>2</sub> )	
1-6-2	الذرة غير المصنعة <sup>(14)</sup> بإستثناء الذرة غير المصنعة المعدة للتصنيع بالطحن الرطب <sup>(27)</sup> .	4000

الحدود العليا (ميكروغرام/كغم)	المواد الغذائية <sup>(1)</sup>	البند
1000	الذرة المعدة للاستهلاك الأدمي المباشر والأغذية المصنعة أساساً من الذرة المعدة للاستهلاك الأدمي المباشر باستثناء المواد الغذائية الواردة في (2-6-3) و (2-6-4).	2-6-2
800	حبوب الإفطار والوجبات الخفيفة المصنعة أساساً من الذرة.	3-6-2
200	الأغذية المصنعة أساساً من الذرة وأغذية الرضع وصغار الأطفال <sup>(3)(7)</sup> .	4-6-2
1400	الأجزاء المطحونة من الذرة التي يزيد حجم جسيماتها عن 500 ميكرون التي تمر من خلال منخل ذات كود CN 1103 13 أو 1103 20 40 وغيرها من منتجات الذرة المطحونة التي يزيد حجم جسيماتها عن 500 ميكرون غير المعدة للاستهلاك الأدمي المباشر التي تمر من خلال منخل ذات كود CN 1904 10 10.	5-6-2
2000	الأجزاء المطحونة من الذرة التي حجم جسيماتها اقل أو يساوي 500 ميكرون التي تمر من خلال منخل ذات كود CN 1102 20 وغيرها من منتجات الذرة المطحونة التي حجم جسيماتها اقل أو يساوي 500 ميكرون غير المعدة للاستهلاك الأدمي المباشر التي تمر من خلال منخل ذات كود CN 1904 10 10.	6-6-2
	السموم الفطرية من نوع T-2 و HT-2 (مجتمعة) <sup>(13)</sup>	7-2
	الحبوب غير المصنعة <sup>(14)</sup> ومنتجات الحبوب.	1-7-2
	السموم الفطرية من نوع Citrinin	8-2
2000	المكملات الغذائية التي أساسها الأرز المخمر بالخميرة الحمراء Monascus purpureus.	1-8-2
	كتل مرض الارغوت (Ergot sclerocia) وأشباهه القلوية (Alkaloids).	9-2
	كتل مرض الارغوت	1-9-2
0.5 غرام/كغم	الحبوب غير المصنعة <sup>(14)</sup> باستثناء الذرة والأرز	1-1-9-2
	أشباه القلويات لمرض الارغوت <sup>(*)</sup>	2-9-2
-	الحبوب غير المصنعة <sup>(14)</sup> باستثناء الذرة والأرز	1-2-9-2
-	منتجات طحن الحبوب باستثناء منتجات طحن الذرة والأرز	2-2-9-2
-	الخبز (بما فيها منتجات المخابز الدقيقة) والمعجنات والبسكويت والوجبات الخفيفة من الحبوب وحبوب ومعجنات الإفطار.	3-2-9-2
-	أغذية الرضع وصغار الاطفال المصنعة من الحبوب	4-2-9-2

القسم الثالث

المعادن (Metals)

الحدود العليا (ملغم/كغم من الوزن الرطب)	المواد الغذائية <sup>(1)</sup>	البند
	الخصائص	1-3
0.020	الحليب الخام <sup>(6)</sup> والحليب المعالج حرارياً والحليب المعد لتصنيع المنتجات التي أساسها الحليب.	1-1-3
0.050	التركيبية الغذائية للرضع والتركيبية الغذائية للمتابعة:	2-1-3
0.010	- التي يتم تسويقها على شكل مسحوق <sup>(20)(3)</sup> .	
	- التي يتم تسويقها على شكل سائل <sup>(20)(3)</sup> .	
0.050	الأغذية المصنعة أساساً من الحبوب واذنية الأطفال الرضع وصغار الأطفال <sup>(20)(3)</sup> غير الواردة في 3-1-5.	3-1-3
0.050	الأغذية المعدة لأغراض طبية خاصة <sup>(3)</sup> والمعدة خصيصاً للرضع وصغار الأطفال:	4-1-3
0.010	- التي يتم تسويقها على شكل مسحوق <sup>(20)</sup> .	
	- التي يتم تسويقها على شكل سائل <sup>(20)</sup> .	
0.030	المشروبات للرضع وصغار الأطفال الموسومة والمباعة على هذا النحو، غير تلك المحددة في 3-1-2 و 3-1-4.	5-1-3
1.50	- يتم تسويقها كسائل أو بعد إعادة تشكيلها حسب تعليمات الصانع بما فيها عصائر الفواكه <sup>(4)</sup> .	
	- يتم تحضيرها عن طريق النقع والغلي <sup>(20)</sup> .	
0.10	لحوم الحيوانات البقرية والأغنام والخنازير والدواجن (باستثناء الاحشاء) <sup>(6)</sup> .	6-1-3
0.50	احشاء الحيوانات البقرية والأغنام والخنازير والدواجن <sup>(6)</sup> .	7-1-3
0.30	اللحوم العضلية للأسماك <sup>(16)(17)</sup> .	8-1-3
0.30	معدنيات الأرجل <sup>(41)</sup>	9-1-3
0.50	القشريات <sup>(18)(33)</sup> .	10-1-3
1.50	الرخويات ذات الصدفتين <sup>(18)</sup> .	11-1-3
0.20	الحبوب والبقوليات.	12-1-3
0.10	الخضروات بإستثناء جذور salsify والملفوف والخضروات الورقية والأعشاب الطازجة والفطريات والأعشاب البحرية وثمار الخضروات <sup>(19)(42)</sup> .	13-1-3
0.30	خضروات الفصيلة الصليبية والخضروات الورقية ومجموعة الفطريات التالية: Agaricus bisporus (المشروم الشائع) والمحار الشائع (مشروم المحار) Lentinula edodes وفطر المشروم من نوع Shiitake mushroom <sup>(19)</sup> .	14-1-3
0.10	ثمار الخضروات:	15-1-3
0.05	- الذرة الحلوة <sup>(19)</sup> .	
	- بإستثناء الذرة الحلوة <sup>(19)</sup> .	
0.10	الفواكه بإستثناء التوت البري والكشمش والخمان وفواكه الفراولة الشجرية <sup>(19)</sup> .	16-1-3

الحدود العليا (ملغم/كغم من الوزن الرطب)	المواد الغذائية <sup>(1)</sup>	البند
0.20	التوت البري والكشمش والخمان وفواكه الفراولة الشجرية. <sup>(19)</sup>	17-1-3
0.10	الدهون والزيوت بما فيها دهن الحليب.	18-1-3
0.05 0.03	عصائر الفواكه وعصائر الفواكه المركزة المعاد تشكيلها ونكتارات الفواكه. - حصرا من التوت وثمار الفواكه الصغيرة الأخرى <sup>(11)</sup> . - من الفواكه الأخرى غير التوت والفواكه الصغيرة الأخرى <sup>(11)</sup> .	19-1-3
0.15	النيبيذ (بما فيه النبيذ الفوار ويستثنى من ذلك نبيذ liqueur) ونبيذ التفاح والاجاص ونبيذ الفواكه.	20-1-3
0.15	النبيذ المنكه (Aromatised wine) والمشروبات المنكهة المشتقة من النبيذ والمخاليط المنكهة لمنتجات النبيذ <sup>(10)</sup> .	21-1-3
3.0	المكملات الغذائية <sup>(29)</sup> .	22-1-3
0.10	العسل.	23-1-3
	<b>الكادميوم</b>	2-3
0.050	الخضروات والفواكه بإستثناء الخضروات الجذرية والدرنية والخضروات الورقية والأعشاب الطازجة والملفوف والخضروات الساقية والفطريات والأعشاب البحرية. <sup>(19)</sup>	1-2-3
0.10	الخضروات الجذرية والدرنية (إبستثناء الكرفس والجزر الأبيض وجذور salsify والفجل) والخضروات الساقية (إبستثناء الكرفس) <sup>(19)</sup> وبالنسبة للبطاطا يطبق الحد الأقصى للبطاطا المقشرة .	2-2-3
0.20	الخضروات الورقية والأعشاب الطازجة والملفوف والكرفس والكرفس اللفتي celeriac والجزر الأبيض وجذور salsify والفجل ومجموعة الفطريات التالية <sup>(19)</sup> : Agaricus bisporus (فطر المشروم الشائع) والمحار الشائع (فطر مشروم المحار) Lentinula edodes وفطر المشروم من نوع Shiitake mushroom.	3-2-3
1.0	الفطريات بإستثناء تلك المذكورة في النقطة (3-2-3) <sup>(19)</sup> .	4-2-3
0.10	الحبوب بإستثناء القمح والأرز.	5-2-3
0.20	- حبوب القمح وحبوب الأرز. - نخالة القمح وجنين القمح للاستهلاك المباشر. - فول الصويا.	6-2-3
0.10 0.30 0.80 0.60	منتجات الكاكاو والشوكولاتة المحددة على النحو المبين أدناه <sup>(38)</sup> : - شوكولاتة الحليب التي يكون إجمالي المواد الصلبة من الكاكاو الجاف فيها اقل من 30%. - الشوكولاتة التي يكون إجمالي المواد الصلبة من الكاكاو الجاف فيها اقل من 50%، وشوكولاتة الحليب التي يكون إجمالي المواد الصلبة من الكاكاو الجاف فيها أكثر أو يساوي 30%. - الشوكولاتة التي يكون إجمالي المواد الصلبة من الكاكاو الجاف فيها أكثر أو يساوي 50%. - مسحوق الكاكاو الذي يباع للمستهلك النهائي أو يباع كمكون لمسحوق الكاكاو المحلى للمستهلك النهائي (مشروب الشوكولاتة).	7-2-3

الحدود العليا (ملغم/كغم من الوزن الرطب)	المواد الغذائية <sup>(1)</sup>	البند
0.050	لحوم الحيوانات البقرية والاعنام والخنازير والدواجن (باستثناء الاحشاء) <sup>(6)</sup> .	8-2-3
0.20	لحوم الخيول بإستثناء الاحشاء <sup>(6)</sup> .	9-2-3
0.50	كيدة الحيوانات البقرية والاعنام والخنازير والدواجن والخيول <sup>(6)</sup> .	10-2-3
1.0	الكلى من الحيوانات البقرية والاعنام والخنازير والدواجن والخيول <sup>(6)</sup> .	11-2-3
0.050	اللحوم العضلية للأسماك <sup>(16)(17)</sup> بإستثناء الأنواع الواردة في النقاط (3-2-13) و (3-2-2) و (3-2-14) و (3-2-15).	12-2-3
0.10	اللحوم العضلية من الاسماك التالية: <sup>(16)(17)</sup> - Mackerel (Scomber species). - Tuna (Thunnus species). - Katsuwonus pelamis. - Euthynnus species. - bichique (Sicyopterus lagocephalus).	13-2-3
0.15	اللحوم العضلية من سمك <sup>(16)(17)</sup> bullet tuna (أنواع Auxis).	14-2-3
0.25	اللحوم العضلية من الاسماك التالية: <sup>(16)(17)</sup> - Anchovy (Engraulis species). - Swordfish (Xiphias gladius). - Sardine (Sardina pilchardus).	15-2-3
0.50	القشريات <sup>(18)</sup> : اللحوم العضلية من الزوائد والبطن <sup>(33)</sup> واللحوم العضلية من الزوائد في حالة كل من السرطانات والقشريات مثل سرطان البحر Brachyura و Anomura.	16-2-3
1.0	الرخويات ذات الصدفتين <sup>(18)</sup> .	17-2-3
1.0	معديات الأرجل (باستثناء الأحشاء) <sup>(18)</sup> .	18-2-3
0.010	التركيبية الغذائية للرضع والتركيبية الغذائية للمتابعة <sup>(3)(20)</sup> .	19-2-3
0.005	- تركيبة المسحوق المصنّع من بروتينات حليب الأبقار أو نواتج التحلل البروتيني.	
0.020	- تركيبة السائل المصنّع من بروتينات حليب الأبقار أو نواتج التحلل البروتيني.	
0.010	- تركيبة المسحوق المصنّع من بروتين الصويا المعزولة وحدها أو في خليط مع بروتينات حليب الأبقار.	
0.010	- تركيبة السائل المصنّع من بروتين الصويا المعزولة وحدها أو في خليط مع بروتينات حليب الأبقار.	
0.040	الأغذية المصنعة اساساً من الحبوب واغذية الرضع وصغار الأطفال <sup>(3)(20)</sup> .	20-2-3
1.0	المكملات الغذائية <sup>(29)</sup> بإستثناء المكملات الغذائية الواردة في النقطة (3-2-22).	21-2-3
3.0	المكملات الغذائية <sup>(29)</sup> التي تتكون حصرياً أو بصورة رئيسية من الأعشاب البحرية المجففة والمنتجات المشتقة من الأعشاب البحرية أو من الرخويات المجففة ذات الصدفتين.	22-2-3
	الزئبق	3-3

الحدود العليا (ملغم/كغم من الوزن الرطب)	المواد الغذائية <sup>(1)</sup>	البند
0.50	المنتجات السمكية <sup>(18)</sup> واللحوم العضلية للأسماك <sup>(16)</sup> <sup>(17)</sup> باستثناء الأنواع المذكورة في (3-3-1) و (2) ويسري الحد الأقصى للحوم العضلية من الزوائد والبطن <sup>(33)</sup> واللحوم العضلية من الزوائد في حالة كل من السرطانات والقشريات مثل سرطان البحر Brachyura و Anomura.	1-3-3
1.0	اللحوم العضلية للأسماك التالية <sup>(16)</sup> <sup>(17)</sup> : - anglerfish (Lophius species) - Atlantic catfish (Anarhichas lupus) - bonito (Sarda sarda) - eel (Anguilla species) - emperor, orange roughy, rosy soldierfish (Hoplostethus species) - grenadier (Coryphaenoides rupestris) - halibut (Hippoglossus hippoglossus) - kingklip (Genypterus capensis) - marlin (Makaira species) - megrim (Lepidorhombus species) - mullet (Mullus species) - pink cusk eel (Genypterus blacodes) - pike (Esox lucius) - plain bonito (Orcynopsis unicolor) - poor cod (Tricopterus minutes) - Portuguese dogfish (Centroscymnus coelolepis) - rays (Raja species) - redfish (Sebastes marinus, S. mentella, S. viviparus) sail fish (Istiophorus platypterus) - scabbard fish (Lepidopus caudatus, Aphanopus carbo) seabream, pandora (Pagellus species) - shark (all species) - snake mackerel or butterfish (Lepidocybium flavobrunneum, Ruvettus pretiosus, Gempylus serpens) sturgeon (Acipenser species) - swordfish (Xiphias gladius) - tuna (Thunnus species, Euthynnus species, Katsuwonus pelamis)	2-3-3
0.10	المكملات الغذائية <sup>(29)</sup> .	3-3-3
0.10	ملح الطعام	4-3-3
	القصدير (غير العضوي)	4-3
200	الأغذية المعلبة باستثناء المشروبات.	1-4-3

الحدود العليا (ملغم/كغم من الوزن الرطب)	المواد الغذائية <sup>(1)</sup>	البند
100	المشروبات المعلبة بما فيها عصائر الفواكه وعصائر الخضروات.	2-4-3
50	اغذية الأطفال المعلبة والأغذية المعلبة المصنعة أساساً من الحبوب للرضع وصغار الأطفال بإستثناء المنتجات المجففة والمساحيق المعلبة <sup>(20)(3)</sup> .	3-4-3
50	التركيبية الغذائية للرضع والتركيبية الغذائية للمتابعة (بما فيها حليب الرضع وحليب المتابعة) بإستثناء المنتجات المجففة والمساحيق المعلبة <sup>(20)(3)</sup> .	4-4-3
50	الأغذية لأغراض خاصة بالحمية <sup>(20)(3)</sup> والمعدة خصيصاً للرضع بإستثناء المنتجات المجففة والمساحيق المعلبة.	5-4-3
	<b>الزرنبيخ (غير العضوي)<sup>(39)(40)</sup></b>	5-3
0.20	الأرز المطحون غير المسلوق (الأرز المصقول polished rice أو الأبيض).	1-5-3
0.25	الأرز المسلوق Parboiled rice والأرز المقشور Husked rice.	2-5-3
0.30	رقائق الأرز وفتائر الأرز ومقرمشات الأرز وكعكات الأرز.	3-5-3
0.10	الأرز المعد لإنتاج أغذية الرضع وصغار الأطفال <sup>(3)</sup> .	4-5-3
	<b>ميثيل الزئبق</b>	6-3
0.50	الاسماك بانواعها.	1-6-3
1.0	الاسماك المفترسة.	2-6-3

#### القسم الرابع

#### glycidyl fatty acid esters و 3-monochloropropanediol (3-MCPD)

الحدود العليا (ميكروغرام/كغم)	المواد الغذائية <sup>(1)</sup>	البند
	<b>3-monochloropropanediol (3-MCPD)</b>	1-4
20	بروتين الخضروات المحلماً <sup>(21)</sup> .	1-1-4
20	صلصة الصويا <sup>(21)</sup> .	2-1-4
	<b>glycidyl fatty acid esters المعبر عنه كـ glycidol</b>	2-4
1000	زيوت ودهون الخضروات المطروحة في السوق للمستهلك النهائي او لاستخدامها كمكون في الغذاء بإستثناء الاغذية المذكورة في النقطة (2-4-2)	1-2-4
500	زيوت ودهون الخضروات المعدة لإنتاج اغذية الرضع وصغار الاطفال <sup>(3)</sup>	2-2-4
50	التركيبية الغذائية للرضع والتركيبية الغذائية للمتابعة الاعذية المعدة للاغراض الطبية للرضع وصغار الاطفال (على شكل مسحوق) <sup>(3) (20)</sup>	3-2-4
6.0	التركيبية الغذائية للرضع والتركيبية الغذائية للمتابعة الاعذية المعدة للاغراض الطبية للرضع وصغار الاطفال (على شكل سائل) <sup>(3) (20)</sup>	4-2-4

القسم الخامس

(22) Dioxins and PCBs

البند	المواد الغذائية	الحدود العليا	
		مجموع Dioxins وشبيهاتها من PCBs (WHO- PCDD/F- PCB- TEQ) <sup>(23)</sup>	مجموع Dioxins (WHO-PCDD/ F- TEQ) <sup>(23)</sup>
1-5	اللحوم ومنتجاتها (باستثناء الأحشاء الصالحة للأكل) من الحيوانات التالية <sup>(6)</sup> : - الأبقار والأغنام. - الدواجن. - الخنازير.	4.0 بيكوغرام/أغرام من الدهون <sup>(24)</sup> .	2.5 بيكوغرام/أغرام من الدهون <sup>(24)</sup> .
		3.0 بيكوغرام/أغرام من الدهون <sup>(24)</sup> .	1.75 بيكوغرام/أغرام من الدهون <sup>(24)</sup> .
		1.25 بيكوغرام/أغرام من الدهون <sup>(24)</sup> .	1.0 بيكوغرام/أغرام من الدهون <sup>(24)</sup> .
2-5	كبدة الحيوانات المشار إليها في (1-5) بإستثناء الأغنام والمنتجات المشتقة منها. كبدة الأغنام والمنتجات المشتقة منها.	0.50 بيكوغرام/أغرام من الوزن الرطب.	3.0 بيكوغرام/أغرام من الوزن الرطب.
		2.00 بيكوغرام/أغرام من الوزن الرطب.	1.25 بيكوغرام/أغرام من الوزن الرطب.
3-5	اللحوم العضلية للأسماك ومنتجاتها والمنتجات السمكية <sup>(17)(25)</sup> : - أسماك المياه العذبة المصطادة. - كبدة السمك والمنتجات المشتقة منها. - الزيوت البحرية. يسري الحد الأقصى للحوم العضلية من الزوائد والبطن <sup>(33)</sup> واللحوم العضلية من الزوائد في حالة كل من السرطانات والقشريات مثل سرطان البحر Brachyura و Anomura.	6.5 بيكوغرام/أغرام من الوزن الرطب.	3.5 بيكوغرام/أغرام من الوزن الرطب.
4-5	اللحوم العضلية لأسماك المياه العذبة المصطادة ومنتجاتها <sup>(17)</sup> .	6.5 بيكوغرام/أغرام من الوزن الرطب.	3.5 بيكوغرام/أغرام من الوزن الرطب.
5-5	اللحوم العضلية لأسماك الأيل (eel) المصطادة ومنتجاتها (Anguilla anguilla)	10.0 بيكوغرام/أغرام من الوزن الرطب.	3.5 بيكوغرام/أغرام من الوزن الرطب.
6-5	كبدة الأسماك والمنتجات المشتقة منها بإستثناء الزيوت البحرية المشار إليها في النقطة (5-7).	20.0 بيكوغرام/أغرام من الوزن الرطب <sup>(28)</sup> .	200 بيكوغرام/أغرام من الوزن الرطب <sup>(28)</sup> .

البند	المواد الغذائية	الحدود العليا	
		مجموع Dioxins وشبهاتها من PCBs (WHO- PCDD/F- PCB- TEQ) <sup>(23)</sup>	مجموع Dioxins (WHO-PCDD/ F- TEQ) <sup>(23)</sup>
		مجموع PCB28 و PCB101 و PCB52 و PCB138 و PCB80 و PCB153 (ICES - 6) <sup>(23)</sup>	مجموع Dioxins وشبهاتها من PCBs (WHO- PCDD/F- PCB- TEQ) <sup>(23)</sup>
7-5	الزيوت البحرية (زيت جسم السمك وزيت كبدة السمك وزيوت الكائنات البحرية الأخرى المعدة للأستهلاك الآدمي).	1.75 بيكوغرام/أغرام من الدهون.	6.0 بيكوغرام/أغرام من الدهون.
8-5	الحليب الخام <sup>(6)</sup> ومنتجات الألبان <sup>(6)</sup> بما فيها دهن الزبدة.	2.5 بيكوغرام/أغرام من الدهون <sup>(24)</sup> .	5.5 بيكوغرام/أغرام من الدهون <sup>(24)</sup> .
9-5	بيض الدجاج ومنتجاته <sup>(6)</sup> .	2.5 بيكوغرام/أغرام من الدهون <sup>(24)</sup> .	5.0 بيكوغرام/أغرام من الدهون <sup>(24)</sup> .
10-5	الدهن من الحيوانات التالية: - الأبقار والأغنام. - الدواجن. - الخنازير.	2.5 بيكوغرام/أغرام من الدهون. 1.75 بيكوغرام/أغرام من الدهون. 1.0 بيكوغرام/أغرام من الدهون.	4.0 بيكوغرام/أغرام من الدهون. 3.0 بيكوغرام/أغرام من الدهون. 1.25 بيكوغرام/أغرام من الدهون.
11-5	خليط الدهون الحيوانية.	1.5 بيكوغرام/أغرام من الدهون.	2.50 بيكوغرام/أغرام من الدهون.
12-5	الزيوت والدهون النباتية.	0.75 بيكوغرام/أغرام من الدهون.	1.25 بيكوغرام/أغرام من الدهون.
13-5	اغذية الرضع وصغار الأطفال <sup>(4)</sup> .	0.1 بيكوغرام/أغرام من الدهون.	0.2 بيكوغرام/أغرام من الدهون.

### القسم السادس

#### Polycyclic aromatic hydrocarbons

البند	المواد الغذائية	الحدود العليا (ميكروغرام/كغم)
1-6	Benzo(a)pyrene و benz(a)anthracene و benzo(b)fluoranthene و chrysene	مجموع benzo(a)pyrene و benz(a)anthracene و benzo(b)fluoranthene و chrysene <sup>(34)</sup>
1-1-6	الزيوت والدهون (باستثناء زبدة الكاكاو وزيت جوز الهند) المعدة للاستهلاك الآدمي المباشر أو المستخدمة كمكون في الغذاء.	2.0
		10.0



القسم السابع  
الميلانين ونظائره

الحدود العليا (ملغم/كغم)	المواد الغذائية	البند
	الميلانين	1-7
2.5	الغذاء بإستثناء التركيبة الغذائية للرضع والتركيبية الغذائية للمتابعة <sup>(37)</sup> .	1-1-7
1	مسحوق التركيبة الغذائية للرضع والتركيبية الغذائية للمتابعة.	2-1-7

القسم الثامن  
السموم النباتية المتأصلة

الحدود العليا (غرام/كغم)	المواد الغذائية <sup>(1)</sup>	البند
	حامض الإيروسيك	1-8
50 (*)	الزيوت والدهون النباتية.	1-1-8
50 (*)	الأغذية التي تحتوي على الزيوت والدهون النباتية المضافة بإستثناء الأغذية المشار إليها في (3-1-8).	2-1-8
10 (*)	التركيبية الغذائية للرضع والتركيبية الغذائية للمتابعة <sup>(3)</sup> .	3-1-8
الحدود العليا (ميكروغرام/كغم)	الاشباه القلوية المحتوية على Tropane <sup>(#)</sup>	2-8
1.0 ميكروغرام/كغم لـ Atropine 1.0 ميكروغرام/كغم لـ Scopolamine	الأغذية المصنعة أساسا من الحبوب وأغذية الرضع وصغار الأطفال التي تحتوي على millet أو sorghum أو backwheat أو اي من مشتقاتها. <sup>(20)</sup>	1-2-8
الحدود العليا (ميكروغرام/كغم)	حامض hydrocyanic بما فيه المرتبط بـ cyanogenic glycosides	3-8
20.0	انوية المشمش غير المصنعة المطروحة في السوق للمستهلك النهائي سواء كانت كاملة او مجروشة او مطحونة او مكسرة او مقطعة. <sup>(43)(44)</sup>	1-3-8

ملاحظات الجداول

(\*) يتم احتساب مستوى الحد الأعلى لحامض الإيروسيك (Erucic acid) من المستوى الكلي للحمض الدهنية في مكون الدهون في الغذاء.

(\*\*) مجموع 12 من الاشباه القلوية لمرض الارغوت: ergocristine/ergocristinine - ergotamine/ergotaminine - ergosine/ergosinine - ergometrine/ergometrinine - ergocryptine/ergocryptinine .ergocornine/ergocorninine

(#) اشباه القلويات المحتوية على tropane المشار إليها هي Atropine و Scopolamine. مادة Atropine هي خليط مناصف من (-) hyoscyamine and (+) hyoscyamine بحيث وحده فقط (-) hyoscyamine enantiomer له نشاط قاطع للسيال العصبي

(Anticholinergic). ولاسباب تحليلية لأنه ليس دائما من الممكن التمييز بين الجزئيات المتشابهة لـ hyoscyamine، فقد تم تحديد حدود عليا لـ atropine و scopolamine.

(##) المستحضرات النباتية هي مستحضرات تم الحصول عليها من النباتات (مثل: النباتات الكاملة أو الأجزاء النباتية أو النباتات المقطعة أو المفرومة) باستخدام عمليات مختلفة (مثل: الكبس والعصر والاستخلاص والتجزئة والتقطير والتركيز والتجفيف والفرم). ويشمل التعريف النباتات المفتتة أو المسحوقة وأجزاء النباتات والطحالب والفطريات (Algae) والأشنة (Lichen) والصبغات (Tinctures) والمستخلصات والزيوت الأساسية (باستثناء زيوت الخضروات المشار إليها في النقطة (1-1-6) والعصائر الطازجة (Expressed) والعصارات (Exudates) المصنعة.

(###) لا يسري الحد الأعلى على المكملات الغذائية التي تحتوي على زيوت الخضروات. يسري الحد الأعلى المذكور في النقطة (1-1-6) على الزيوت المستخدمة كمكون في المكملات الغذائية.

(1) يتم الرجوع إلى المواد الغذائية المدرجة في الفئة ذات الصلة فيما يتعلق بالفواكه والخضروات والحبوب على النحو المحدد بالمستويات العليا لمتبقيات المبيدات في أو على الغذاء أو الأعلاف النباتية والحيوانية كما هو مذكور في المادة (6) من التعليمات الفنية الإلزامية 2011-31 الخاصة بالملوثات في الأغذية وهذا يعني أن من بينها الحنطة السوداء (الحنطة السوداء) المدرجة في الحبوب ومنتجات الحنطة السوداء المشمولة في منتجات الحبوب ولا يشمل ذلك المكسرات الشجرية في الحدود العليا للفواكه.

(2) لا تسري مستويات الحدود العليا على السباخ الطازجة التي ستخضع للتصنيع والتي يتم نقلها مباشرة بكميات كبيرة من الحقل إلى محطة التصنيع.

(3) المواد الغذائية المدرجة في هذه الفئة كما هي معرفة في التعليمات الفنية الإلزامية 2014-44 الخاصة بأغذية الرضع وصغار الأطفال على أنها الأغذية المشتقة من الحبوب المصنعة وأغذية الرضع وصغار الأطفال.

(4) الحد الأعلى في المنتجات الجاهزة للاستخدام (التي يتم تسويقها كما هي أو بعد إعادة تشكيلها حسب تعليمات الصانع).

(5) الحدود العليا في الأجزاء الخارجية الجاهزة للاكل من الفول السوداني (الفسق) والمكسرات الشجرية. إذا تم تحليل الفول السوداني (الفسق) والمكسرات الشجرية وهي داخل القشرة، فيتم احتساب محتوى الأفلاتوكسين بأفتراض أن جميع التلوث موجود في الجزء الصالح للاكل ماعدا في حالة المكسرات البرازيلية.

(6) المواد الغذائية المدرجة في هذه الفئة كما هو معرف في التعليمات الفنية الإلزامية 2016-62 الخاصة بالشروط الصحية للغذاء ذو الأصل الحيواني والتي تضع القواعد المحددة لنظافة الأغذية ذات الأصل الحيواني.

(7) يشير الحد الأعلى للمادة الجافة. ويتم تحديد محتوى المنتج من المادة الجافة على جزء من العينة المتجانسة باستخدام طريقة تثبت قدرتها على تحديد المحتوى من المادة الجافة بشكل دقيق.

(8) يشير الحد الأعلى في حالة الحليب ومنتجاته إلى المنتجات الجاهزة للاستخدام (التي يتم تسويقها على أنها جاهزة أو بعد إعادة تشكيلها حسب تعليمات الصانع). أما في حالة المنتجات الأخرى غير الحليب ومنتجاته، فيشير الحد الأعلى إلى المادة الجافة. يتم تحديد المادة الجافة كما ورد في الملاحظة (7).

(9) يسري الحد الأعلى على المنتجات المصنعة من محصول 2005 فما بعد.

(10) يقترن الحد الأعلى لـ Ochratoxin A الساري على هذه المشروبات بنسبة النبيذ وأو هريس العنب المتواجد في المنتج النهائي.

(11) المواد الغذائية المدرجة في هذه الفئة كما هي معرفة في التعليمات الفنية الإلزامية الخاصة بعصائر الفواكه وبعض المنتجات المماثلة المعدة للاستهلاك الأدمي.

(12) الرضع: الاطفال حتى 12 شهرا، وصغار الأطفال: الاطفال من سنة إلى 3 سنوات.

(13) لغرض تطبيق الحدود العليا لـ deoxynivalenol و zearalenone و سموم T-2 و سموم HT-2 كما هي مذكورة في النقاط (2-4) و (2-5) و (2-7) فإن الأرز لا يعتبر من الحبوب ولا تعتبر منتجاته من ضمن منتجات الحبوب.

(14) يسري الحد الأعلى على الحبوب غير المصنعة المطروحة في السوق الجاهزة للمرحلة التصنيعية الأولى.

يقصد بـ "المرحلة التصنيعية الأولى" أي معالجة فيزيائية أو حرارية للحبوب أو عليها عدا التجفيف. ولا تعتبر عمليات التنظيف (بما يشمل الصقل) والفرز والتجفيف كمرحلة تصنيعية أولى طالما بقيت الحبوب كاملة سليمة بعد التنظيف والفرز.

يقصد بـ "الصقل" تنظيف الحبوب باستخدام فرشاة أو فركها بقوة.

في حال استخدام عملية الصقل بوجود كتل مرض الارجوت، فيجب امرار الحبوب بخطوة تنظيف اولي قبل الصقل. يجب اجراء عملية الصقل بوجود آلة لشطف للغبار وان يتبع ذلك عملية فرز لوني قبل الطحن.

يقصد بـ "نظام الانتاج والتصنيع المتكامل" نظام يخضع جميع الدفعات من الحبوب للتنظيف والفرز والتصنيع في نفس المنشأة. وفي مثل هذا النظام يسري الحد الأعلى على الحبوب غير المصنعة بعد تنظيفها وفرزها ولكن قبل بدء المرحلة التصنيعية الأولى.

يجب على المشتغلين التأكد من تلبيةهم للمتطلبات من خلال اجراء مبني على نظام الهااسب (HACCP) يتم من خلاله وضع وتنفيذ اجراء مراقبة فعال عند نقطة الضبط الحرجة هذه.

(15) المعكرونة الجافة هي المعكرونة التي محتواها من الماء لا يزيد عن 12%.

(16) تشمل الاسماك الحية والاسماك الطازجةالمبردة والاسماك المجمدة والشرائح السمكية واللحوم السمكية الاخرى (سواءً كانت طازجة او مبردة او مجمدة، مفرومة او غير مفرومة) باستثناء الأكباد. أما في حالة المواد الغذائية الجافة وأو المخففة وأو المصنعة وأو المركبة، فتسري الفقرات (1) و (2) من المادة (2) من هذه التعليمات.

(17) يسري الحد الأعلى على السمكة الكاملة اذا كانت معدة كلها للإكل.

(18) تشمل ما يلي:

(أ) القشريات (مع صدفها او بدونها) الحية او الطازجة او المبردة او المجمدة او الجافة المملحة او في محلول ملحي.

(ب) القشريات مع صدفها المطهية بالبخار او بالماء المغلي سواء كانت او لم تكن مبردة او مجمدة او جافة او مملحة او في محلول ملحي.

(ت) مساحيق ووجبات وحبيبات القشريات الصالحة للاستهلاك الادمي.

(ث) الرخويات (سواء كانت مع صدفها او بدونها) الحية او الطازجة او المبردة او المجمدة او الجافة المملحة او في محلول ملحي.

(ج) اللاقاريات المائية (باستثناء القشريات والرخويات) الحية او الطازجة او المبردة او المجمدة او الجافة المملحة او في محلول ملحي.

(ح) مساحيق ووجبات وحبيبات اللاقاريات المائية (باستثناء القشريات والرخويات) الصالحة للاستهلاك الادمي.

(خ) القشريات والرخويات وغيرها من اللاقاريات المائية المحضرة او المحفوظة.

وفي حالة المواد الغذائية الجافة وأو المخففة وأو المصنعة وأو المركبة، فتسري الفقرات (1) و (2) من المادة (2) من هذه التعليمات. وفي حالة القشريات من صنف Pectin maximus (الاسكالوب الملكي)، فيسري الحد الاعلى فقط على العضلة المقربة (Adductor muscle) والغدد التناسلية (Gonad).

(19) يسري الحد الأعلى على الفواكه والخضروات بعد غسلها وفصل الجزء الصالح للأكل منها.

(20) الحد الأعلى للمنتج كما يتم بيعه.

(21) يعطى الحد الأعلى للمنتج السائل الذي يحتوي على 40% مادة جافة 50 ميكروغرام/كغ في المادة الجافة. الحاجة لتعديل هذا الحد يكون بشكل متناسب وفقا لمحتوى المادة الجافة في المنتجات.

(22) الديوكسينات Dioxins (مجموع كل من polychlorinated dibenzofurans و polychlorinated dibenzo-para-dioxins (PCDDs) و PCDFs) المعبر عنها بمكافئ السمية من خلال استخدام عوامل مكافئ السمية المحددة من قبل منظمة الصحة العالمية ((WHO-TEFs)) ومجموع كل من الديوكسينات ومشابهاها من PCBs \_ وهي مجموع كل من PCDDs و PCDFs و polychlorinated biphenyls (PCBs) \_ المعبر عنها بمكافئ السمية من خلال استخدام عوامل مكافئ السمية المحددة من قبل منظمة الصحة العالمية ((WHO-TEFs)).

تستند عوامل مكافئ السمية لعمليات تقييم الخطورة على الإنسان على استنتاجات اجتماع خبراء البرنامج الدولي للسلامة الكيميائية التابع لمنظمة الصحة العالمية (WHO) الذي عقد في جنيف في حزيران 2005.

(Martin van den Berg et al., The 2005 World Health Organization Re-evaluation of Human and Mammalian Toxic Equivalency Factors for Dioxins and Dioxin-like Compounds. Toxicological Sciences 93(2), 223–241 (2006)).

قيمة عامل مكافئ السمية	متجانس	قيمة عامل مكافئ السمية	متجانس
	<b>Dioxin-like PCBs:</b>		<b>Dibenzo-p-dioxins ('PCDDs')</b>
	<b>(Non-ortho PCBs + Mono-ortho PCBs)</b>	1	- 2,3,7,8-TCDD
		1	- 1,2,3,7,8-PeCDD
0,0001	<b>Non-ortho PCBs</b>	0,1	- 1,2,3,4,7,8-HxCDD
0,0003	- PCB 77	0,1	- 1,2,3,6,7,8-HxCDD
0,1	- PCB 81	0,1	- 1,2,3,7,8,9-HxCDD
0,03	- PCB 126	0,01	- 1,2,3,4,6,7,8-HpCDD
	- PCB 169	0,0003	- OCDD
0,00003	<b>Mono-ortho PCBs</b>		<b>Dibenzofurans ('PCDFs')</b>
0,00003	- PCB 105	0,1	- 2,3,7,8-TCDF
0,00003	- PCB 114	0,03	- 1,2,3,7,8-PeCDF
0,00003	- PCB 118	0,3	- 2,3,4,7,8-PeCDF
0,00003	- PCB 123	0,1	- 1,2,3,4,7,8-HxCDF
0,00003	- PCB 156	0,1	- 1,2,3,6,7,8-HxCDF
0,00003	- PCB 157	0,1	- 1,2,3,7,8,9-HxCDF
0,00003	- PCB 167	0,1	- 2,3,4,6,7,8-HxCDF
	- PCB 189	0,01	- 1,2,3,4,6,7,8-HpCDF
		0,01	- 1,2,3,4,7,8,9-HpCDF
		0,0003	- OCDF
الاختصارات المستخدمة: T=رباعي، Pe=خماسي، Hx=سداسي، Hp=سباعي، O=ثمانى، chlorodibenzodioxin=CDD، chlorobiphenyl=CB، chlorodibenzofuran=CDF.			

(23) التراكيز العليا الملزمة: يتم احتساب التراكيز العليا الملزمة للمتجانسات المختلفة التي تقع تحت حدود القياس الكمي على أن جميع قيمها تساوي تلك الحدود.

(24) لا يسري الحد الأعلى لمستوى الدهن في الأغذية التي تحتوي على اقل من 2% من الدهن. اما بالنسبة للأغذية التي يقل فيها الدهن عن 2%، فالحد الاعلى الساري هو المستوى المناظر لمستوى الاغذية التي تحتوي على 2% من الدهن محسوبة من الحد الأعلى الموضوع على اساس الدهن باستخدام المعادلة التالية:

$$\text{الحد الاقصى لاغذية تحتوي على اقل من 2\% من الدهن} = 0.02 \times \text{الحد الاعلى للدهون من ذلك الغذاء}.$$

(25) علاوة على المواد الغذائية التي وردت في الملاحظة (16) والفقرات (أ) الى (ح) من الملاحظة (18)، تشمل أيضا ما يلي باستثناء كبد السمك في النقطة (5-11) من الجدول:

(أ) الاسماك الجافة والمملحة او في محلول ملحي والاسماك المدخنة سواء كانت او لم تكن مطهية قبل تدخينها ومساحيق ووجبات وحبيبات الاسماك الصالحة للاستهلاك الأدمي.

(ب) الاعشاب والطحالب البحرية.

(ت) دهون وزيتوت الاسماك واجزاؤها (Fractions) غير المعدلة كيميائيا سواء كانت او لن تكن مارة بعملية تصفية.

(26) تشمل ما ورد في الملاحظة (18) والفقرة (أ) من الملاحظة (25).

- (27) يسري الإستثناء على الذرة الذي يتضح انها معدة فقط للاستخدام في عملية الطحن الرطب (إنتاج النشا) من خلال البيان والمكان المرسله اليه.
- (28) يسري الحد الأعلى لكامل المحتوى الصالح للأكل في العلبة في حالة كبدة السمك المعلبة.
- (29) يسري الحد الأعلى للمكملات الغذائية على النحو الذي تباع عليه.
- (30) البذور الزيتية التي تقع ضمن الأرقام CN 1201 و 1202 و 1203 و 1204 و 1205 و 1206 و 1207 و المنتجات المشتقة CN 1208. بذور البطيخ الواقعة ضمن التصنيف Code ex 1207 99.
- (31) تسري الحدود العليا للمكسرات الشجرية على المنتجات المشتقة أو المصنعة منها بشكل منفرد أو منفرد قدر الامكان. في الحالات الأخرى، تسري الفقرات (1) و (2) من المادة (2) على المنتجات المشتقة أو المصنعة.
- (32) يسري الحد الأعلى للمستخلص النقي أو المركز عندما يتم الحصول على 1كغم من هذا المستخلص من 3-4 كغم من جذر عرق السوس.
- (33) يستثنى من هذا التعريف معديات الارجل من القشريات.
- (34) يتم احتساب التراكم الدنيا الملزمة بافتراض أن القيم جميعها للمواد الأربعة هي صفر.
- (35) اللحوم ومنتجاتها التي تعرضت لمعالجة حرارية قد تتسبب في تشكيل الكربونات العطرية المتعددة الحلقات PAH أي فقط عن طريق الشواء.
- (36) في حالة المنتجات المعلبة، يجب أن يكون التحليل لكل مكون من محتويات العلبة. تسري الفقرات (1) و (2) من المادة (2) فيما يتعلق بالحدود العليا لكامل المنتج المركب.
- (37) لا يسري الحد الأعلى على الغذاء الذي يمكن اثبات أن مستوى الميلايين فيه أعلى من 2.5 ملغم/كغم كنتيجة للاستخدام المصرح به لمادة السيرومازين cyromazine كمبيد للحشرات. لا يجب أن يتجاوز مستوى الميلايين مستوى مادة السيرومازين.
- (38) تسري عليها التعريفات الواردة في التعليمات الفنية الإلزامية الخاصة بمنتجات الكاكاو والشوكولاتة المعدة للاستهلاك الآدمي بعد صدورها.
- (39) مجموع As(III) و As(IV).
- (40) الارز والارز المقشور (Husked) والارز المطحون والارز المسلوق جزئيا (Parboiled) كما تم تعريفه في مواصفة الدستور الغذائي 198-1995.
- (41) يسري الحد الاعلى على الذبائح عند بيعها بدون احشائها (Viscera).
- (42) بالنسبة للبطاطا، يسري الحد الاعلى على البطاطا المقشرة.
- (43) "المنتجات غير المصنعة" كما هي معرفة في التعليمات الفنية الإلزامية 33-2011 الخاصة بالشروط الصحية للغذاء.
- (44) "الطرح في السوق" و "المستهلك النهائي" كما هي معرفة في التعليمات الفنية الإلزامية 33-2011 الخاصة بالشروط الصحية للغذاء.